32003D0583

L 198/8 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 6.8.2003.

ODLUKA VIJEĆA

od 21. srpnja 2003.

o preraspodjeli sredstava Europske investicijske banke za aktivnosti provedene u Demokratskoj Republici Kongo u okviru drugog, trećeg, četvrtog, petog i šestog EDF-a

(2003/583/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu između članica Skupine afričkih, karipskih i pacifičkih država, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, potpisan u Cotonou 23. lipnja 2000. ([1]), dalje u tekstu: „Sporazum o partnerstvu",

uzimajući u obzir Unutarnji sporazum od 12. rujna 2000. između predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u Vijeću, o financiranju i upravljanju pomoći Zajednice na temelju Financijskog protokola Sporazuma o partnerstvu između afričkih, karipskih i pacifičkih država te Europske zajednice i njezinih država članica, potpisan u Cotonou (Benin) 23. lipnja 2000. te o raspodjeli financijske pomoći za Prekomorske zemlje i područja na kojima se primjenjuje četvrti dio Ugovora o EZ-u, a posebno njegov članak 7. stavak 1. ([2]),

uzimajući u obzir prijedlog Komisije, sastavljen u dogovoru s Europskom investicijskom bankom (EIB),

budući da:

(1) U svojim zaključcima od 27. siječnja 2003. u vezi s Demokratskom Republikom Kongo, Vijeće (Opći poslovi i vanjski odnosi) izrazilo je spremnost da pomogne u tranziciji na slobodne i transparentne izbore u rokovima utvrđenima u Sporazumu iz Pretorije te je ponovno potvrdilo svoju spremnost da podupre tranziciju, čim se uspostave njegove institucije, s projektima Europske unije i njezinih država članica posebno osmišljenim za promicanje pomoći stanovništvu, jačanje državnih struktura, ekonomsku obnovu zemlje i razoružavanje, demobilizaciju, reintegraciju, reparaciju i preseljavanje (DDRRR) bivših boraca.

(2) Demokratska Republika Kongo primila je smanjen iznos sredstava od 25,7 milijuna eura u okviru osmog EDF-a.

(3) Sredstva dodijeljena Demokratskoj Republici Kongo u okviru devetog EDF-a nisu dovoljna da omoguće Zajednici pokrivanje troškova obveza Vijeća u ime Europske unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Dodatna alokacija u obliku donacije od 105 milijuna eura dodjeljuju se Komisiji za provedbu provedbe aktivnosti u Demokratskoj Republici Kongo kako bi se osigurala demokratska tranzicija države na slobodne i transparentne izbore, za jačanje državnih struktura, te kako bi se pridonijelo rekonstrukciji zemlje i osnovao program demobilizacije i reintegracije bivših boraca.

Članak 2.

Iznos dodatne alokacije iz članka 1. predstavlja gornju granicu.

([1]) SL L 317, 15.12.2000., str. 3.
([2]) SL L 317, 15.12.2000., str. 355.

Članak 3.

Dodatna alokacija iz članka 1. financira se iz plaćanja dužničkih obveza u vezi rizičnog kapitala i posebnih zajmova dodijeljenih u okviru I. ([1]) i II. ([2]) konvencije iz Yaoundé i Prve ([3]), Druge ([4]) i Treće ([5]) konvencije iz Lomé, koje Demokratska Republika Kongo plaća Europskoj investicijskoj banci.

Članak 4.

Države članice ovlašćuju EIB da prenese iznose primljene od Demokratske Republike Kongo izravno na račun otvoren u ime Komisije, nakon odbitka svih provizija od strane Banke za takve transakcije. Kamate obračunane za preneseni iznos na račun kapitaliziraju se. Na kraju razdoblja od 4 godine od dana od kada je račun otvoren, račun se zatvara, a bilanca se vraća Europskoj investicijskoj banci koja izvršava povrat državama članicama.

Taj je postupak izniman po svojoj prirodi i ne može, ni u kojem slučaju, predstavljati presedan za aktivnosti od kojih imaju koristi druge zemlje AKP-a.

Članak 5.

Maksimalni iznos od 5 % dodatnih alokacija, nakon odbitka provizije od strane banke na ovakve transakcije, namijenjen je pokrivanju administrativnih troškova Komisije pri upravljanju dodatnim alokacijama.

Članak 6.

Komisija izvršava financijske doprinose dodijeljene Demokratskoj Republici Kongo u okviru dodatnih alokacija centraliziranog upravljanja, u skladu s člankom 14. Financijske uredbe za deveti EDF.

Članak 7.

U člancima 24. do 27. Unutarnjeg sporazuma, utvrđeni su postupci za odlučivanje o financiranju iz dodatnih alokacija iz članka 1.

Članak 8.

Komisija je ovlaštena odobriti raspodjelu dodatnih alokacija prema vrstama aktivnosti iz članka 1. nakon savjetovanja s Odborom EDF-a koji daje svoje mišljenje u skladu s člankom 27. Unutarnjeg sporazuma.

Komisija je ovlaštena odobriti drugačiju raspodjelu alokacija bez unaprijed traženog mišljenja Odbora EDF-a, ako promjene ne prelaze 20 % ukupnih dodatnih alokacija.

Članak 9.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave.

Primjenjuje se u istom razdoblju kao i Unutarnji sporazum.

Članak 10.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. srpnja 2003.

Za Vijeće
Predsjednik
F. FRATTINI

([1]) Konvencija iz Yaoundé I. između Europske zajednice i njezinih država članica i pridruženih afričkih i madagaskarskih država iz 1963. (SL 93, 11.6.1964., str. 1431/64.).
([2]) Konvencija iz Yaoundé II. između Europske zajednice i njezinih država članica i pridruženih afričkih i madagaskarskih država iz 1969. (SL L 282, 28.12.1970., str. 2.).
([3]) Prva Konvencija iz Loméa između Europske zajednice i država Afrike, Kariba i Pacifika (AKP), 1975. (SL L 25, 30.1.1976., str. 2.).
([4]) Druga Konvencija iz Loméa između Europske zajednice i država Afrike, Kariba i Pacifika (AKP), 1980. (SL L 347, 22.12.1980., str. 1.).
([5]) Treća Konvencija iz Loméa između Europske zajednice i država Afrike, Kariba i Pacifika (AKP), 1985. (SL L 86, 31.3.1986., str. 1.).